

## ZIŅOJUMS

### par Eiropas Zivsaimniecības kontroles aģentūras 2013. finanšu gada pārskatiem un Aģentūras atbildes

(2014/C 442/17)

#### IEVADS

1. Eiropas Zivsaimniecības kontroles aģentūru (turpmāk tekstā – “Aģentūra”, arī “EFCA”), kura atrodas Bigo, izveidoja ar Padomes Regulu (EK) Nr. 768/2005<sup>(1)</sup>. Aģentūras galvenais uzdevums ir organizēt operatīvu zivsaimniecības kontroles un pārbaudes pasākumu koordināciju ar dalībvalstīm, lai nodrošinātu kopējās zivsaimniecības politikas noteikumu efektīvu un vienādu piemērošanu<sup>(2)</sup>.

#### TICAMĪBAS DEKLARĀCIJU PAMATOJOŠĀ INFORMĀCIJA

2. Palātas izmantotā revīzijas pieeja ietver analītiskās revīzijas procedūras, darījumu tiešās pārbaudes un Aģentūras pārraudzības un kontroles sistēmu galveno kontroles mehānismu novērtēšanu. To papildina citu revidentu darbā gūtie pierādījumi (atbilstīgos gadījumos) un vadības apliecinājumu analīze.

#### TICAMĪBAS DEKLARĀCIJA

3. Saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 287. pantu Palāta revidēja:

- a) Aģentūras gada pārskatus, kuri ietver finanšu pārskatus<sup>(3)</sup> un budžeta izpildes pārskatus<sup>(4)</sup> par 2013. gada 31. decembrī slēgto finanšu gadu; un
- b) šiem pārskatiem pakārtoto darījumu likumību un pareizību.

#### Vadības atbildība

4. Vadība ir atbildīga par Aģentūras gada pārskatu sagatavošanu un patiesu izklāstu, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību<sup>(5)</sup>.

- a) Vadības atbildība saistībā ar Aģentūras gada pārskatiem ietver tādas iekšējās kontroles sistēmas izveidi, ieviešanu un uzturēšanu, kas ļautu sagatavot un patiesi izklāstīt finanšu pārskatus, kuros krāpšanas vai kļūdas dēļ nav sniegtas būtiski nepareizas ziņas; izraudzīties un izmantot piemērotas grāmatvedības metodes, pamatojoties uz grāmatvedības noteikumiem, ko pieņēmis Komisijas galvenais grāmatvedis<sup>(6)</sup>; veikt konkrētajiem apstākļiem atbilstošas grāmatvedības aplēses. Direktors apstiprina Aģentūras gada pārskatus pēc tam, kad Aģentūras grāmatvedis tos ir sagatavojis, izmantojot visu pieejamo informāciju, un tiem pievienojis paskaidrojumu, kurā cita starpā ir apliecinājis pamatotu pārliecību par to, ka pārskati visos būtiskajos aspektos sniedz skaidru un patiesu priekšstatu par Aģentūras finanšu stāvokli.
- b) Vadības atbildība saistībā ar pakārtoto darījumu likumību un pareizību un atbilstību pareizas finanšu pārvaldības principam nozīmē izveidot, ieviest un uzturēt efektīvu un lietderīgu iekšējās kontroles sistēmu, ietverot pienācīgu pārraudzību un piemērotus pasākumus pārkāpumu un krāpšanas novēršanai, kā arī, ja vajadzīgs, tiesvedību nepareizi izmaksāto vai izlietoto līdzekļu atgūšanai.

<sup>(1)</sup> OV L 128, 21.5.2005., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> Aģentūras kompetence un darbības ir apkopotas *II pielikumā*, kas pievienots šim ziņojumam informācijai.

<sup>(3)</sup> Finanšu pārskatos ietilpst bilance, pārskats par saimnieciskās darbības rezultātu, naudas plūsmas tabula, tīro aktīvu izmaiņu pārskats un kopsavilkums par svarīgākajām grāmatvedības metodēm un citi paskaidrojumi.

<sup>(4)</sup> Tajos ietilpst budžeta izlietojuma pārskats un budžeta izlietojuma pārskata pielikums.

<sup>(5)</sup> Komisijas Deleģētās regulas (ES) Nr. 1271/2013 39. un 50. pants (OV L 328, 7.12.2013., 42. lpp.).

<sup>(6)</sup> Komisijas galvenā grāmatveža pieņemtie grāmatvedības noteikumi balstās uz Starptautiskās Grāmatvežu federācijas pieņemtajiem starptautiskajiem publiskā sektora grāmatvedības standartiem (IPSAS) vai, ja nepieciešams, uz Starptautisko grāmatvedības standartu padomes izdotajiem starptautiskajiem grāmatvedības standartiem (IAS)/starptautiskajiem finanšu pārskatu sagatavošanas standartiem (IFRS).

**Revidenta atbildība**

5. Palātas pienākums ir, pamatojoties uz savu revīziju, Eiropas Parlamentam un Padomei <sup>(7)</sup> sagatavot deklarāciju par gada pārskatu ticamību un tiem pakārtoto darījumu likumību un pareizību. Palāta veic revīziju saskaņā ar Starptautiskās Grāmatvežu federācijas (IFAC) starptautiskajiem revīzijas standartiem un ētikas kodeksiem un INTOSAI starptautiskajiem augstāko revīzijas iestāžu standartiem. Šie standarti uzliek Palātai pienākumu plānot un veikt revīziju tā, lai gūtu pamatotu pārliecību, ka Aģentūras gada pārskatos nav sniegtas būtiski nepareizas ziņas un ka tiem pakārtotie darījumi ir likumīgi un pareizi.

6. Revīzija ietver procedūras, ar kurām iegūst revīzijas pierādījumus par pārskatos minētajām summām un sniegto informāciju un par tiem pakārtoto darījumu likumību un pareizību. Izraudzītās procedūras ir atkarīgas no revidenta profesionālā sprieduma, kurš balstās uz novērtējumu par risku, ka krāpšanas vai kļūdas dēļ pārskatos ir sniegtas būtiski nepareizas ziņas vai ka saistībā ar pakārtotajiem darījumiem ir būtiski pārkāpts Eiropas Savienības juridiskais regulējums. Novērtējot minēto risku, revidents ņem vērā iekšējās kontroles mehānismus, kuri attiecas uz pārskatu sagatavošanu un patiesu izklāstu, kā arī pārraudzības un kontroles sistēmas, kuras ieviestas pakārtoto darījumu likumības un pareizības nodrošināšanai, un pēc tam izstrādā konkrētajiem apstākļiem atbilstošas revīzijas procedūras. Revīzijā novērtē arī izmantoto grāmatvedības metožu piemērotību un aplēšu pamatotību, kā arī pārskatu vispārējo izklāstu.

7. Palāta uzskata, ka revīzijas pierādījumi ir pietiekami un atbilstoši, lai pamatotu tās ticamības deklarāciju.

**Atzinums par pārskatu ticamību**

8. Palāta uzskata, ka Aģentūras gada pārskati visos būtiskajos aspektos patiesi atspoguļo Aģentūras finanšu stāvokli 2013. gada 31. decembrī, kā arī darbības rezultātus un naudas plūsmas minētajā datumā noslēgtajā gadā, kā to nosaka Aģentūras finanšu noteikumi un Komisijas galvenā grāmatveža pieņemtie grāmatvedības noteikumi.

**Atzinums par pārskatiem pakārtoto darījumu likumību un pareizību**

9. Palāta uzskata, ka 2013. gada 31. decembrī slēgtā gada pārskatiem pakārtotie darījumi visos būtiskajos aspektos ir likumīgi un pareizi.

10. Turpmākie komentāri nav pretrunā Palātas sniegtajiem atzinumiem.

**KOMENTĀRI PAR BUDŽETA PĀRVALDĪBU**

11. Kopējais līmenis apropriācijām, par kurām 2013. gadā uzņemtas saistības, bija 99 %, un tas liecina, ka saistības bija uzņemtas savlaicīgi. To apropriāciju līmenis, par kurām bija uzņemtas saistības un kuras bija pārnestas uz 2014. gadu, tomēr bija augsts – 498 592 EUR (38 %) II sadaļā “Administratīvie izdevumi” un 734 301 EUR (43 %) III sadaļā “Pamatdarbības izdevumi”.

12. Attiecībā uz III sadaļu viens no galvenajiem iemesliem plānotajam augstajam pārnese līmenim bija ievērojamā slodze, kuru radīja lielais IT projektu skaits, ko uzsāka vai turpināja 2013. gadā.

**IEPRIEKŠĒJOS GADOS FORMULĒTO KOMENTĀRU PĒCPĀRBAUDE**

13. Pārskats par koriģējošiem pasākumiem, kas veikti saistībā ar Palātas komentāriem, kuri formulēti iepriekšējos gados, ir izklāstīts *I pielikumā*.

Šo ziņojumu 2014. gada 1. jūlija sēdē Luksemburgā pieņēma Revīzijas palātas IV apakšpalāta, kuru vada Revīzijas palātas loceklis Milan Martin CVIKL.

Revīzijas palātas vārdā –

priekšsēdētājs

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

<sup>(7)</sup> Regulas (ES) Nr. 1271/2013 107. pants.

## I PIELIKUMS

## Iepriekšējos gados formulēto komentāru pēcpārbaude

Gads	Palātas komentārs	Koriģējošā pasākuma statuss (Ieviests/ieviešana ir sākta/ieviešana nav sākta/neattiecas)
2011	Palāta konstatēja, ka ir turpmāk jāuzlabo personāla atlases procedūras. Paziņojumos par brīvām amata vietām nav sniegta informācija par sūdzību iesniegšanas un pārsūdzības procedūrām. Atlases komisiju sanāksmju dokumentācija nebija pietiekama, un vienā darbā pieņemšanas gadījumā iecelējinstītūcija neievēroja Atlases komisijas izveidotajā sarakstā noteikto secību, taču nesniedza pamatojumu.	Ieviests
2012	To apropriāciju līmenis, par kurām bija uzņemtas saistības, dažādās sadaļās svārstījās no 94 % līdz 99 % no kopējām apropriācijām, kas liecina, ka juridiskās saistības bija parakstītas savlaicīgi. Tomēr to apropriāciju līmenis, par kurām bija uzņemtas saistības un kuras bija pārnestas uz 2013. gadu, bija augsts II sadaļā "Administratīvie izdevumi" – 35 % un III sadaļā "Pamatdarbības izdevumi" – 46 %. Attiecībā uz II sadaļu to lielā mērā izraisīja apstākļi, ko Aģentūra nespēja ietekmēt, piemēram, Spānijas iestāžu novēlotie fakturrēķini par ēku nomu 2012. gadā. Turklāt, lai nodrošinātu augošās pamatdarbības vajadzības, ar ko Aģentūra saskārās 2012. gada pēdējā ceturksnī, tā pasūtīja lielu daudzumu preču un pakalpojumu, kas gada beigās vēl nebija saņemti. Attiecībā uz III sadaļu viens no galvenajiem iemesliem augstajam pārnesumu līmenim bija ievērojamā slodze, ko radīja liels IT projektu skaits, ko uzsāka vai turpināja 2012. gadā. Šī slodze ietekmēja divu 2012. gadā uzsāktu IT projektu iepirkuma procedūru savlaicīgumu. Turklāt izdevumus, kas saistīti ar darbinieku un ekspertu mācībām un komandējumiem 2012. gada pēdējā ceturksnī, atmaksāja tikai 2013. gada sākumā.	Neattiecas
2012	Atbildot uz Palātas 2011. gada ziņojumu, Aģentūra 2012. gada jūnijā veica koriģējošus pasākumus, lai uzlabotu darbā pieņemšanas procedūru pārredzamību. Vienīgās nepilnības, kas tika konstatētas 2012. gadā, attiecās uz trim revidētajām darbā pieņemšanas procedūrām, kuras bija sāktas pirms Palātas 2011. gada ziņojuma: paziņojumos par brīvajām amata vietām nebija informācijas par sūdzību iesniegšanas un pārsūdzības procedūrām; kandidātiem paziņoja kopējo rezultātu, nevis rezultātu par katru atlases kritēriju atsevišķi; nebija pierādījumu, ka jautājumi intervijām un rakstiskajiem pārbaudījumiem būtu formulēti pirms eksāmeniem.	Ieviests

## II PIELIKUMS

## Eiropas Zivsaimniecības kontroles aģentūra (Bigo)

## Kompetence un darbības

<p><b>Savienības kompetence saskaņā ar Līgumu</b> (LESD 43. pants)</p>	<p>Eiropas Parlaments un Padome saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru un pēc apspriešanās ar Ekonomikas un sociālo lietu komiteju izveido lauksaimniecības tirgu kopīgo organizāciju, kas paredzēta 40. panta 1. punktā, kā arī citus noteikumus, kas vajadzīgi kopējās lauksaimniecības politikas un kopējās zivsaimniecības politikas mērķu sasniegšanai.</p>
<p><b>Aģentūras kompetence</b> (Padomes Regula (EK) Nr. 768/2005, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1224/2009)</p>	<p><b>Mērķi</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Ar šo regulu ir izveidota Eiropas Zivsaimniecības kontroles aģentūra, kuras mērķis ir organizēt dalībvalstu izvērstu, operatīvu zivsaimniecības kontroles un pārbaudes pasākumu koordināciju un palīdzēt tām sadarboties, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem, nodrošinot tās efektīvu un vienādu piemērošanu.</li> </ul> <p><b>Uzdevumi un pienākumi</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Saskaņot dalībvalstu veiktos kontroles un inspekcijas pasākumus, kas attiecas uz ES saistībām kontroles un inspekcijas jomā.</li> <li>— Koordinēt attiecīgo dalībvalstu apvienoto kontroles un inspekcijas līdzekļu izvietošanu, ievērojot šo regulu.</li> <li>— Palīdzēt dalībvalstīm darīt zināmu informāciju par zvejas darbībām un kontroles un inspekcijas pasākumiem Komisijai un trešām personām.</li> <li>— Savas kompetences robežās palīdzēt dalībvalstīm īstenot to uzdevumus un saistības, ko uzliek kopējā zivsaimniecības politika.</li> <li>— Palīdzēt dalībvalstīm un Komisijai saskaņot kopējās zivsaimniecības politikas piemērošanu visā ES.</li> <li>— Dot ieguldījumu dalībvalstu un Komisijas darbā, pētot un attīstot kontroles un inspekcijas paņēmienus.</li> <li>— Veicināt inspektoru mācību un pieredzes apmaiņas koordināciju dalībvalstu starpā.</li> <li>— Koordinēt nelegālas, neziņotas un neregamentētas zvejas apkarošanas operācijas saskaņā ar ES tiesību aktiem.</li> <li>— Palīdzēt kopējās zivsaimniecības politikas kontroles sistēmas vienveidīgā ieviešanā, konkrēti:             <ol style="list-style-type: none"> <li>1) organizēt dalībvalstu kontroles darbību operatīvo koordināciju, lai īstenotu īpašas kontroles un inspekcijas programmas, kontroles programmas, kas saistītas ar nelegālu, neregistrētu un neregulētu ("NNN") zveju, un starptautiskas kontroles un inspekcijas programmas;</li> <li>2) veikt inspekcijas, kas vajadzīgas, lai izpildītu Aģentūras uzdevumus.</li> </ol> </li> </ul> <p>Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1224/2009, ar kuru grozīta Aģentūras izveides regula, papildus citiem uzdevumiem noteikti arī turpmāk uzskaitītie.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aģentūras veiktā operatīvā koordinācija attiecas uz visu to darbību kontroli, uz ko attiecas kopējā zivsaimniecības politika.</li> </ol>

	<ol style="list-style-type: none"> <li>2. Aģentūras ierēdņus var iecelt par Savienības inspektoriem starptautiskos ūdeņos.</li> <li>3. Aģentūra var iegādāties, īrēt vai fraktēt iekārtas, kas ir vajadzīgas, lai īstenotu kopējus izvietojuma plānus.</li> <li>4. Aģentūra attiecīgā gadījumā: <ol style="list-style-type: none"> <li>a) izdod rokasgrāmatas par saskaņotiem inspekcijas standartiem;</li> <li>b) izstrādā norādījumus, kuros atspoguļo labāko praksi kopējās zivsaimniecības politikas kontroles jomā, tostarp par kontroles amatpersonu mācībām, un regulāri atjaunina šādus norādījumus;</li> <li>c) sniedz Komisijai vajadzīgo tehnisko un administratīvo atbalstu tās uzdevumu izpildē.</li> </ol> </li> <li>5. Pienācīgi ņemot vērā atšķirīgās tiesību sistēmas atsevišķās dalībvalstīs, Aģentūra veicina sadarbību starp dalībvalstīm un starp dalībvalstīm un Komisiju, lai izstrādātu saskaņotus kontroles standartus, ievērojot Kopienas tiesību aktus un ņemot vērā labāko praksi dalībvalstīs un atzītus starptautiskos standartus.</li> <li>6. Aģentūra, rīkojoties pēc Komisijas paziņojuma saņemšanas vai pēc savas ierosmes, izveido ārkārtas vienību, ja konstatē situāciju, kas ietver tiešu, netiešu vai potenciālu nopietnu risku kopējai zivsaimniecības politikai, un ja risku nevar aizkavēt, novērst vai samazināt ar pastāvošiem līdzekļiem, nedz arī pienācīgi pārvaldīt.</li> <li>7. Aģentūra veicina ES integrētās jūrniecības politikas īstenošanu un jo īpaši pēc valdes sniegta apstiprinājuma noslēdz administratīvus nolīgumus ar citām struktūrām jautājumos, uz ko attiecas šī regula.</li> </ol>
<b>Pārvaldība</b>	<p><b>Valde</b></p> <p><i>Sastāvs</i></p> <p>Viens pārstāvis no katras dalībvalsts un seši Komisijas pārstāvji</p> <p><i>Pienākumi, cita starpā, ir:</i></p> <p>pieņemt budžetu un apstiprināt štatu sarakstu, daudzgadu programmu un gada darba programmu, gada pārskatu un daudzgadu personāla politikas plānu; sniegt atzinumu par galīgajiem pārskatiem.</p> <p><b>Izpilddirektors</b></p> <p>Ieceļ Valde no saraksta, kurā ir vismaz divi Komisijas izvirzīti kandidāti.</p> <p><b>Ārējā revīzija</b></p> <p>Eiropas Revīzijas palāta</p> <p><b>Iekšējā kontrole</b></p> <p>Eiropas Komisijas Iekšējās revīzijas dienests (IRD)</p> <p><b>Budžeta izpildes apstiprinātājiestāde</b></p> <p>Eiropas Parlaments pēc Padomes ieteikuma</p>

<p><b>Aģentūrai pieejamie resursi 2013. gadā (2012. g.)</b></p>	<p><b>Galīgais budžets</b></p> <p>Kopbudžets 2013. gadā: 9,22 (9,22) miljoni EUR</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— I sadaļa – 6,33 (6,22) miljoni EUR</li> <li>— II sadaļa – 1,18 (1,28) miljoni EUR</li> <li>— III sadaļa – 1,71 (1,71) miljoni EUR</li> </ul> <p><b>Darbinieku skaits 2013. gada 31. decembrī</b></p> <p>54 (54) pagaidu darbinieku amata vietas štatu sarakstā. Aizpildītās amata vietas: 52 (1) (50)</p> <p>+ 5 (5) amata vietas līgumdarbiniekiem, no tām aizpildītas: 5 (5)</p> <p>+ 4 (4) amata vietas norīkotiem valstu ekspertiem, no tām aizpildītas: 3 (4)</p> <p>Kopējais amata vietu skaits (ieskaitot norīkotos valstu ekspertus): 63 (63), aizpildītās amata vietas: 60 (59)</p>
<p><b>Produkti un pakalpojumi 2013. gadā (2012. g.)</b></p>	<p><b>Operatīvā koordinācija</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Kopējā izvietojuma plāna īstenošana mencu zvejai Ziemeļjūrā, Skagerakā, Kategatā un Lamanša šauruma austrumdaļā un Rietumu ūdeņos (Škotijas rietumos un Īrijas jūrā).</li> <li>— Kopējais izvietojuma plāns mencu un lašu zvejai Baltijas jūrā.</li> <li>— Kopējais izvietojuma plāns zilās tunzivs zvejai Vidusjūrā un Atlantijas okeāna austrumos.</li> <li>— Kopējā izvietojuma plāna īstenošana Ziemeļrietumu Atlantijas Zvejniecības organizācijas pārvaldes apgabalā un Ziemeļaustrumu Atlantijas Zvejniecības organizācijas pārvaldes apgabalā.</li> <li>— Kopējais izvietojuma plāns pelāģisko zivju sugām ES rietumu ūdeņos.</li> <li>— Atbalsts valsts kontroles programmām Melnajā jūrā.</li> <li>— Kopējā izvietojuma plāna konsolidēšana, veicinot reģionālu pieeju.</li> </ul> <p><b>Resursu palielināšana</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Pamatprogrammas izstrāde un uzturēšana.</li> <li>— Tīmeklī bāzētas sadarbības platformas izstrāde mācību vajadzībām.</li> <li>— Palīdzība dalībvalstu mācību programmām.</li> <li>— Mācības pasniedzējiem un ES inspektoriem pirms to pirmās norīkošanas darbā.</li> <li>— Ar informācijas un komunikācijas tehnoloģijas (IKT) starpniecību īstenotās uzraudzības līdzekļu ekspluatācija, apkope, attīstīšana un pilnveidošana: kuģu uzraudzības sistēma (VMS), elektroniskās ziņošanas sistēma (ERS), elektroniskais uzraudzības ziņojums (EIR), inspekciju koordinēšana (JADE), portāls un operatīvās konferences (Fishnet).</li> <li>— Jūras uzraudzības programmatūra MARSURV3 (ar Eiropas Jūras drošības aģentūru).</li> <li>— Atbalsta pasākumi nelegālas, neziņotas un nereglamentētas zvejas apkarošanai.</li> <li>— Līgumpakalpojumi Eiropas Zivsaimniecības kontroles aģentūras zvejas patruļkuģa fraktēšanai.</li> </ul>

---

	— ES inspektoru (kas ir iesaistīti nelegālas, neregistrētas un neregulētas (NNN) zvejas apkarošanā) padziļināta apmācība (labākās prakses apmaiņa, zināšanu atsvaidzināšanas kursi, utt.) un trešo valstu inspektoru apmācība pēc Eiropas Komisijas pieprasījuma.
--	---

*(Sīkāku izklāstu sk. Aģentūras 2013. gada darba programmā.)*

---

<sup>(1)</sup> Šajā skaitlī ir iekļauti trīs darbā pieņemšanas piedāvājumi saskaņā ar statistikas informāciju, kas sniegta daudzgadu personāla politikas plānā 2015.–2017. gadā (stāvoklis 2014. gada 31. janvārī).

Avots: Pielikumu ir sagatavojusi Aģentūra.

---

**AĢENTŪRAS ATBILDES**

11. Aģentūra piekrīt Palātas minētajiem faktiem par plānoto pārnesumu augsto līmeni. Daļēji tas bija sakarā ar situāciju saistībā ar iespējamo atpakaļejošo 2011. un 2012. gada algu korekciju maksājumu summu un termiņu, kas rezultātā tika precizēts 2013. gada novembrī.
  12. Kā jau Palāta norādīja, par iemeslu plānotajam augstajam pārnesumu līmenim bija minēto projektu raksturs un cikls.
-